

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

- ГЛАДЕЩА ПОВЪРХНОСТ:
КЕРАМИЧНО ПОКРИТИЕ
- МЕКА РЪКОХВАТКА
- СУХО ГЛАДЕНЕ
- ФУНКЦИЯ „СПРЕЙ И ПАРА“
- САМОПОЧИСТВАЩА ФУНКЦИЯ
- ВЕРТИКАЛНО ПАРОПОДАВАНЕ
- АНТИКАПКОВА СИСТЕМА
- РЕГУЛИРУЕМ ТЕРМОСТАТ
- ТЕМПЕРАТУРЕН КОНТРОЛ
- ВЪРТЯЩ СЕ НА 360° КАБЕЛ
- ЗАЩИТА ОТ ПРЕГРЯВАНЕ
- СВЕТИЛННА ИНДИКАЦИЯ



Моцност: 2600W
Захранване:
220-240V, 50-60Hz

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА С УРЕДА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, прочетете внимателно настоящето ръководство, преди да използвате този уред. Пазете настоящата инструкция за допълнителни справки в бъдеще. Спазването на изискванията в нея ще осигурят Вашата безопасност и правилната функционалност на уреда. Това е едно от задължителните гаранционни условия. Ние не поемаме гаранция и отговорност за повреди и щети причинени от неспазване на изискванията в настоящата инструкция. Когато използвате някакъв електроуред — особено, ако това става в присъствието на деца, основните правила за безопасност трябва винаги да бъдат спазвани, включително и тези, изброени по-долу:

- Пазете уреда от вода! Не го използвайте близо до или над вода; близо до вани, душ-кабини, басейни, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Изключвайте електроуреда от контакта, преди да го почистите.
- Изключвайте електроуреда от контакта, след като сте свършили работа с него.
- Никога не оставяйте електроуреда на място, от където може да падне или да попадне в мивка.
- Не го потапяйте във вода или други течности. Не го оставяйте на влажни места.
- Не докосвайте електроуред, който е паднал във вода. Незабавно го изключете от контакта.
- Уредът, не трябва да се оставя без наблюдение, когато е включен в захранващата мрежа.
- Дръжте уреда извън обсега на деца! Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не си играят с уреда.
- Уверете се, че напрежението на захранващата ви мрежа отговаря на посоченото върху уреда или на описаното в това ръководство. Включвайте уреда само в заземени и изправни контакти.
- Никога не оставяйте електроуреда на място, от където може да падне и да се повреди.
- Използвайте този електроуред само според

предназначението му, като спазвате точно инструкцията. Не използвайте приспособления и приставки, които не са препоръчани или предоставени от производителя.

- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и обучение, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
 - Проверявайте редовно състоянието на захранващия кабел.
 - Ако, захранващия кабел се повреди, той трябва да бъде заменен от вносителя, негов сервизен представител или лице с необходимата квалификация, за да се избегне опасност. **Не разглобявайте уреда.**
 - Пазете захранващия кабел от допир с горещи повърхности и остри предмети.
 - Не дърпайте, не огъвайте и не увивайте захранващия кабел около електроуреда.
 - Никога не удължавайте захранващия кабел на уреда.
 - Не оставяйте без надзор, когато уредът се използва от, върху или в близост до деца или инвалиди.
 - Не използвайте уреда, ако чувствате сънливост.
 - Никога не пускайте и не пхайте предмети в отворите на уреда, тъй като това действие може да доведе до поражение от електрически ток.
 - Не използвайте уреда на открито или на места, където са използвани аерозолни продукти (спрейове). Не работете с уреда на места с наситена кислородна атмосфера.
 - Не го използвайте с друга цел.
 - Не ползвайте уреда, ако някоя от частите му е повредена по някакъв начин.
- Проверявайте уреда винаги преди да започнете да го ползвате, за да сте сигурни, че всичко с него е наред.

- Не подменяйте компонентите на този уред, за да не се излагате на излишен риск. Този уред не съдържа части, които могат да бъдат заменяни или поставяни в друг подобен.
- Поставете уреда върху равна и стабилна повърхност. Използвайте уреда, както е описано.
- При първоначалното използване на уреда, може да се отдели малко дим и да се усети миризмата на изгоряло. Това е нормално за нови електроуреди, и ще изчезне след извесна работа на уреда.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Изключете ютията от контакта преди:
 - пълнене с вода или изпразване на резервоара;
 - да оставите ютията без наблюдение (дори и за кратко време);
 - преди почистване;
 - веднага, след като свършите да я използвате.
 - Когато изключвате уреда от контакта, хващайте за самия щепсел, не дърпайте захранващия кабел. Така може да го повредите.
 - Ютията трябва да се ползва само с поставката, с която е доставена (за безшнурови ютии).
 - Ютията трябва да бъде ползвана и оставяна върху стабилна повърхност. Винаги поставяйте ютията да стъпи върху „петата“, когато я оставяте по време на работа. Никога не я поставяйте да стъпва върху гладещата плоча, когато я оставяте, а ютията работи. Така може да изгорите или да подпалите дрехата.
- Внимание:** Никога не гледете дрехи върху тялото си, или тялото на друг!
- При използване на удължители, уверете се в тяхната изправност. Съобразете допустимата мощност на удължителя с мощността на ютията. Използвайте, само удължители с трижилен кабел.
 - Не поставяйте ютията върху горещи повърхности (например върху плоча на котлон и др.) или в близост до открит газов пламък.

- По време на работа на уреда, никога не оставяйте уреда без наблюдение. Не позволявайте на деца да работят с този уред.
- Този уред не се управлява от таймер или дистанционно управление.

ВНИМАНИЕ: Уредът, се нагрива по време на работа и отделя гореща пара. Пазете се от изгаряния. Хващайте уреда само за ръкохватката. Не пипайте гладещата повърхност!

Така ще нарушите работата на температурния й регулатор.

ПРЕДИ УПОТРЕБА НА УРЕДА

- Отстранете всички части на опаковката на уреда: картонени предпазители, найлонови пликосе.
- Свалете всякакви лепенки или защитно фолио от гладещата плоча, ако има такива.
- Проверете уреда за видими повреди: фабрични или транспортни.
- Проверете захранващия кабел за видими повреди: нарушаване на изолацията му.
- Загрейте ютията до максимална температура и гледете в продължение на няколко минути върху влажна кърпа, за да отстраните всякакви остатъци от гладещата плоча.
- Някои части на ютията са леко смазани и в резултат на което, при първото използване може да се отдели малко дим да замирише на изгоряло. Това е нормално за нови електроуреди с нагреваеми части и ще спре след няколко минути.

АРТИКУЛ: ПАРНА ЮТИЯ

МОДЕЛ: ЕК-1501 С



ОПИСАНИЕ НА УРЕДА



1. Копче за регулиране на парата
2. Бутон за пръскане
3. Бутон за силна пара
4. Светлинен индикатор
5. Въртящ се кабел на 360°
6. Копче за регулиране на температурата
7. Резервоар за вода
8. Гладеща повърхност
9. Пръскаща дюза
10. Капак на резервоара за вода
11. Бутон за самопочистване

Продуктът има много функции, като регулиране на температура, пръскане, сухо гладене, пара, силна пара, функция за самопочистване, функция против прокапване и други, а характеристиките му са: луксозна форма, висока ефективност на топлината, лесно използване, добри резултати при гладене, спестяване на работа и време и т.н.

УРЕДЪТ Е САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА

1. Използвайте ютията по предназначение за гладене на тъкани върху дъска.
2. За да се предпазите от изгаряния или телесни повреди, не гладете или не използвайте пара върху тъкани, които се носят върху тялото.
3. Ютията трябва винаги да е в положение „ИЗКЛЮЧЕНО“, преди да включите към или изключите от контакта. Никога не дърпайте кабела, за да изключите от контакта, а винаги хващайте щепсела и го издърпайте, за да изключите.
4. Не допускате кабела да се докосва до гореща повърхност. Оставете ютията да се охлади напълно, преди да я приберете.
5. Винаги изключвайте ютията от електрическия контакт, когато пълните или изливате водата и когато не я ползвате.

6. За да избегнете риска от токов удар, не използвайте ютията с повреден кабел или ако ютията е била изпускана или повредена. За да я ремонтирате, моля, да я занесете в оторизиран сервиз на ЕЛЕКОМ.
7. Изисква се стриктен контрол, когато уредът се използва от или близо до деца. Не оставяйте уредът без надзор, докато е включен към електричеството или върху дъската за гладене.
8. Изгаряне може да бъде причинено при допир до горещи метални повърхности, гореща вода или пара. Възможно е да изтече гореща вода от ютията. Внимавайте, когато пълните или обръщате ютията на обратно.
9. За да се предпазите от изгаряния или телесни повреди, не насочвайте парата към тялото, докато гладите.
10. Ютията трябва да се използва и поставя върху стабилна повърхност. Когато поставяте ютията на поставката ѝ, уверете се, че повърхността, върху която е поставена поставката, е стабилна.

КАК ДА НАПЪЛНИТЕ С ВОДА:

Уверете се, че ютията е изключена и захранващият кабел е изключен от ел. контакта.

1. Настройте копчето за парата на позиция

- „0“, преди да напълните ютията с вода.
- Отворете капачето на резервоара за вода и го напълнете до линията „MAX“.
 - Можете да следите за нивото на водата през прозрачната част на резервоара, когато ютията е поставена вертикално, в случай че нивото на водата спадне „напълнете резервоара отново, като следвате процедурата, описана в стъпки от 1 до 3 по-горе.
 - Излейте останалата вода след използване.

Забележка:

В повечето случаи може да се използва с чешмяна вода. Не използвайте добавки към водата или заместители като текстилна или ароматизирана вода в парната ютия, тъй като могат да замърсят тъканта или повредят ютията. Не пълнете с вода над позицията „MAX“.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ЗА СУХО ГЛАДЕНЕ:

- Поставете ютията изправена вертикално.
- Включете ютията.
- Настройте копчето за регулиране на Парата на позиция Минимум.
- Загрейте предварително ютията, докато се изключи светлинният индикатор. Сега можете да започнете сухото гладене

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРЪСКАНЕТО:

Преди да използвате функцията за пръскане, проверете етикета на тъканта за указания за гладене, тъй като някои тъкани могат да станат на петна или да се зацапят от влагата.

Функцията пръскане е особено от полза за премахване на упорити гънки и когато е необходимо допълнително овлажняване. Пръскането може да се използва с пара или със сухо гладене. Когато Ви е необходимо пръскане, натиснете бутона за пръскане.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ КАТО ПАРНА ЮТИЯ:

Напълнете ютията по начина, описан в „Как да напълним с вода“.

- Поставете ютията в изправено положение и завъртете копчето за Контрол на температурата на позиция „пара“.

- Включете Кабела в контакта.
- Настройте копчето за Контрол на температурата на позиция „пара“. Парното гладене е възможно само при настройка на по-висока температура, отбелязана със знак „MAX“; в противен случай водата ще изтече през повърхността за гладене.
- Загрейте предварително ютията, докато светлинният индикатор се изключи. Светлината ще се изключи, когато указаната настройка достигне правилната температура.
- Завъртете копчето за регулиране на Температурата до желаната настройка за желаните видове тъкани. Сега парното гладене може да започне.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УДАРНА ПАРА:

Функцията изпускане на ударна пара осигурява допълнително пара за премахване на упорити гънки. Може да се използва с пара или сухо гладене.

Натиснете бутона Ударна пара, за да изпуснете силна пара. Може да се наложи да натиснете бутона няколко пъти, за да се задейства ударната система. Изчакайте няколко секунди, за да може парата да проникне през плата, преди да натиснете бутона отново за повече пара.

Забележка:

За оптимално качество на парата, не натискайте повече от три последователни пъти, след като се изключи индикатора.

ФУНКЦИЯ ПРОТИВ ПРОКАПВАНЕ:

Тази система контролира водния поток към гладещата повърхност във всеки един момент. Под определена температура функцията Против прокапване прекъсва потока от вода и пречи на ютията да пропуска вода върху тъканта.

СЛЕД ВСЯКО ИЗПОЛЗВАНЕ:

- Изключете ютията, включително от контакта.
- Изпразнете ютията веднага след използване. Не съхранявайте ютия с вода в нея.
- Изчакайте, докато ютията се охлади, преди да я приберете и винаги я пооставайте в позиция „Изключено“, за да предпазите гладещата повърхност от надраскване,

АРТИКУЛ: ПАРНА ЮТИЯ

МОДЕЛ: ЕК-1501 С



корозия или замърсяване.

4) След като се охлади напълно, приборете ютията в изправено положение на безопасно място.

ВЪНШНА ПОВЪРХНОСТ НА ЮТИЯТА:

След като изключите ютията от контакта и я охладите, забършете с влажно парче плат и ако е необходимо - с меко измиващо средство.

НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ГРУБИ ПОЧИСТВАЩИ СРЕДСТВА.

ГЛАДЕЩА ПОВЪРХНОСТ: Петна и други остатъци могат лесно да се отстранят от гладещата повърхност с влажно парче плат. За да избегнете надраскването на горната повърхност, никога не използвайте метални подложки за почистване на гладещата повърхност и никога не поставяйте ютията на груби повърхности. Ако гладите синтетични тъкани на прекалено висока температура, не само се уврежда тъканта, но и самата гладеща повърхност често се покрита със степени остатъци от синтетичната тъкан. Най-добрият начин за премахване на синтетични остатъци от гладещата повърхност е да нагreete ютията и да гладите върху старо парче памучен плат.

ВНИМАНИЕ:

Никога не използвайте почистващи средства за парни ютии в ютията, тъй като можете да увредите работните части от ютията.

ПОДДЪРЖКА: САМОПОЧИСТВАНЕ:

ВАЖНО: Ще постигнете най-добри резултати при гладене с Вашата парна ютия и ще можете да я ползвате дълго, ако веднъж месечно или по-често, в зависимост от ползването, използвате самопочистващата функция.

1. Напълнете водния резервоар до половината с вода.
2. Поставете ютията на задната долна част.
3. Изберете температурата от копчето на позиция „MAX„.
4. Включете ютията.
5. Оставете ютията да се загрее, докато светлинният индикатор се изключи.
6. Изключете ютията от контакта.

7. Дръжте ютията в хоризонтално положение над мивка.

8. Натискайте надолу бутона „Самопочистване„ през цялото време. Вряща вода и пара ще започнат да излизат от почистващата повърхност.

9. Движете ютията напред и назад, докато това се случва; оставете водата и парата да излизат, докато водният резервоар се изпразни.

10. Натиснете бутона „Самопочистване„.

11. Включете ютията в контакта.

12. Поставете бутона за температурата на позиция „MAX„, оставете ютията да загрее отново, останалата вода в парното отделение ще се превърне в пара и ще излезе от ютията през гладещата повърхност.

Препоръчително е по време на този процес на сухо образуване на пара да държите ютията над старо парче плат.

ПРАВИЛНО ГЛАДЕНЕ НА ТЪКАНИ

Материал на плата	Степен	Обозначение в/у етикета	Препоръчителен начин на гладене
Ръчно тъкан памук	●		Гладете дрехите от обратната страна без вода или сложете парче плат върху дрехите, които искате да гладите.
Синтетика	●		Сухо гладене на дрехите от обратната страна
Коприна	●●		Сухо гладене на дрехите от обратната страна
Вълна	●●		
Памук	●●●		Според дебелината и гънките - гладете с пара. За някои тъмни дрехи, по-добре гладете от обратната страна.
Спално Бельо	●●●		

ИЗБЯГВАНЕ НА ИНЦИДЕНТИ

Част за проверка Повреда	Воден резервоар	Копче за регулиране на температурата	Дюзата за пара	Захранване	Мощност на нагревателя
Няма пара	●		●	●	●
Малко пара			●	●	●
Не загрева		●		●	
Платът е изгорял и се е свил		●			
Капе вода от дюзата за пара		●			
	Няма вода във водния резервоар	Проверете дали копчето за регулиране на температурата е в правилна позиция или не, изберете правилната температура.	Изчистете котления камък	Проверете дали светлинният индикатор работи или не, дали захранване е правилно включено	Проверете дали светлинният индикатор е включен



Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди.



Всички уреди с марка ЕЛЕКОМ отговарят на БДС!

ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за България с №48734 / 02.09.2004 г. от Българското патентно ведомство.
ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за Европа с №948329 / 2007-Женева на Световната организация за интелектуална собственост.

Артикул: Парна ютия; **Модел:** ЕК-1501 С
Вносител: Топ Троникс ООД; ЕИК № 130985327
 България; София, ул. П. Панайотов № 12, склад 26
За контакти: тел.: (02) 936 07 89; (02) 936 00 54;
 моб.: (088) 566 70 15, e-mail: elekom.bg@abv.bg,
website: www.elekom.bg

INSTRUCTION MANUAL

- CERAMIC COATED SOLE PLATE
- SOFT GRIP HANDLE
- SELF-CLEANING FUNCTION
- SPRAY & STEAM FUNCTION
- POWERFUL BURST STEAM & VERTICAL STEAM FUNCTION
- ANTI-DRIP FUNCTION
- ADJUSTABLE THERMOSTAT CONTROL
- VARIABLE STEAM CONTROL
- FLEXIBLE 360° SWIVEL CORD GUARD
- OVERHEAT SAFETY PROTECTION
- LIGHT INDICATOR



Power: 2600 W
Power Supply:
220-240V, 50-60Hz

BEFORE USING THIS PRODUCT, PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTION CAREFULLY!

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

- Read carefully and save all the instructions provided with the appliance for future reference.
 - Use the iron only for its intended use.
 - Before you connect the appliance to the supply mains, check that the voltage indicated on the data plate of the appliance corresponds to that of the voltage mains in your home. If this is not the case, do not use the appliance and contact one of the authorized ELEKOM Service Centers.
 - To avoid circuit overload, do not operate another high voltage appliance in the same electric circuit.
 - This appliance is for household use only.
 - This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision and have been given instructions concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.
 - Keep the appliance away from children during use.
 - Make sure that children do not play with the appliance.
 - Do not leave the iron unattended while it is connected to the supply mains or on an ironing board.
 - Unplug the appliance from the socket when leaving the iron unattended even for a short while and stand the iron on its base.
- ATTENTION: To protect against the risk of electric shock, do not immerse the iron, the power cord or the plug in water or any other liquid.
- Always place the appliance on a stable and flat surface on the upright position.
 - The iron should always be turned to „min“ before plugging or unplugging from the mains outlet.
 - Never pull the cord to disconnect from the electrical outlet: instead, grasp plug and pull to disconnect.
 - Always disconnect the iron from the electrical outlet when not in use and store in the upright position on its heel.

- Do not allow the cord to touch hot surfaces. Allow the iron to cool completely and then store in the upright position on its heel.

- Do not touch the hot surfaces of the appliance. High temperatures are generated during use which could cause burns. Always use the handle and warn others (especially children) of the possible dangers of burns from steam, hot water or hot metal parts such as the soleplate.

Caution : Be careful when you turn the steam iron upside down; there may be hot water in the water tank.

- Do not place the appliance on top or near any source of heat (hot gas, or electric burner or heated oven) or on top or near surfaces where it can get wet.
- Do not leave the hot iron touching fabrics or very inflammable surfaces.
- Do not use the iron if it has been dropped or damaged in any way and contact an authorized ELEKOM Service Center.
- Do not use the iron if there are visible signs of damage or if the iron is leaking and contact an authorised ELEKOM Service Centre.
- If the iron is not operating normally, disconnect it from the power supply and contact an authorized ELEKOM Service Center.
- Check the cord periodically for possible damages.
- Do not use the iron if the supply cord or the plug are damaged and contact an authorised ELEKOM Service Centre.
- Do not leave the power cord hanging over the edge of the table or counter where it can be reached by children, or touching hot surfaces.
- Never leave the power cable wrapped during use. Unwind it completely.
- Any repairs made by a non-authorized ELEKOM Service Center CANCEL THE GUARANTEE.
- Unplug the appliance from the mains supply:
 - Before filling or emptying the water tank.
 - Before cleaning or maintenance operations.
 - Immediately after use.
 - If you do not use it.
- After ironing:
 - Turn the steam knob to „O“ position and the adjustable thermostat to „min“.
 - Place the steam iron on the upright position.
 - Disconnect the power cord from the supply mains.
- Never use an extension power cord set that has not been approved by a competent authority. If an extension cord is absolutely

ARTICLE: STEAM IRON MODEL: EK-1501 C



necessary, a 16-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. The cord should be arranged in a way that it cannot be pulled or tripped over.

- Make sure to keep the sole plate of the iron very smooth. Do not run it over metal objects (such as against the ironing board, buttons, zips etc.)

- Never iron or dampen cloths while wearing them.

- Store the unit out of the reach of children.
- Do not use outdoors or in the bathroom.

Do not leave the appliance exposed to weather conditions (rain, sun etc).

- Do not use chemical additives, scented substances or decalcifies.

- It is advisable to use distilled water in the appliance. Deposit or mineral in the water will lead to generate the scales and block the steam holes.

- For your safety, this appliance conforms to the applicable standards, regulations and directives of Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environmental etc.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The product has many functions such as temperature regulating, Spraying, Dry Ironing, Steam, Strong steam, Self-Cleaning Function, Anti-Drip function etc. and is with characteristics: luxury shape, high heat efficiency, easy using, good ironing result, work saving and time saving, and so on.

FOR HOUSE HOLD USE ONLY

1. Use the iron for its intended purpose, for ironing fabrics on board.

2. To protect against burns or injury to persons, do not iron or steam fabrics while being worn on the body.

3. The iron should always be turned 'OFF' before plugging or unplugging from outlet. Never pull cord to disconnect from outlet, instead, grasp plug and pull to disconnect.

4. Do not allow cord to touch hot surface. Allow the iron to cool completely before storing.

5. Always disconnect iron from electrical outlet for filling or emptying water and when not in use.

6. To avoid risk of electric shock, do not operate iron with a damaged cord or if the iron has

been dropped or damaged. For repair, take it to an authorized Surya Service center.

7. Close supervision is necessary for this appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.

8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Hot water may leak from the iron. Use caution when filling or turning the steam iron upside down.

MAIN FEATURES AND STRUCTURE:

1. Steam regulating Knob
2. Spraying button
3. Burst steam button
4. Indicator bulb
5. 360 degree swivel cord
6. Temperature regulating knob
7. Water tank
8. Soleplate
9. Spraying mouth
10. Cover of water filler
11. Self-clean button



BEFORE FIRST USE

Check if the voltage rating on the appliance corresponds to the local mains voltage.

- Remove any sticker or protective cover from the soleplate before using the iron for the first time.

- When using the steam function for the first time, do not direct the steam towards the laundry, as there could be debris from the steam vents. During the first time use the steam iron on a piece of a damp cloth to remove any residue on the soleplate.

- It is normal for a small amount of smoke to be produced during the first use. This will cease after a short while.

HOW TO FILL WITH WATER:

Make sure the iron is turned off and the power cord is unplugged from the electrical outlet.

1. Set the 'Variable' steam knob to the '0' position before filling the iron with water.
2. Open the 'Water Fill' Opening and fill the Tank up to the 'MAX' Line on the tank.
3. The water level can be observed through the transparent part of the tank, when iron placed vertically, in case of water level becomes low, refill the tank, following the procedure described in steps 1 to 3 above.
4. Pour out the remaining water after use.

Note:

Most tap water can be used in this iron. Do not use water additives or substitute water such as linen or scented water in the steam iron, they can stain fabrics or damage the iron. Do not fill the water more than the 'MAX' position.

HOW TO USE AS DRY IRON:

1. Position the iron vertically.
2. Plug the iron.
3. Set Steam regulating Knob to MIN position.
4. Preheat the iron until the indicator light goes out. Now dry ironing can begin.

HOW TO USE THE SPRAY:

Before using the spray feature, check the fabric label for ironing instructions because some fabrics may be spotted or stained with moisture. The spray feature is particularly helpful for removing stubborn wrinkles and where extra dampening is needed. The spray may be use with steam or dry ironing. Simply pump the Spray Mist knob when spray is desired.

HOW TO USE AS STEAM IRON:

Fill the iron as described in 'How to fill with water'.

- 1) Position the iron vertically and turn the Temperature Control Dial to the steam position.
- 2) Plug the Cord into the electrical outlet.
- 3) Set the Temperature Control Dial to the steam position. Steam Ironing is only possible when at higher temperature settings indicated with 'MAX' mark; otherwise the water will leak

from the soleplate.

- 4) Preheat the iron until the indicator light goes out. The light will turn off when the indicated setting reaches the correct temperature.
- 5) Turn the Temperature regulating knob to the required setting for different types of fabric. Now steam ironing can begin.

HOW TO USE THE BURST OF STEAM:

The burst of steam feature provides additional steam for removing stubborn wrinkles. It may be used with steam or fry ironing. Press the Power Steam button to release the surge of steam. Pressing the button several times may be necessary to prime the surge system. Wait a few seconds for the steam to penetrate the fabric before pressing the button again for more steam.

Note:

For optimum steam quality, do not apply more than three successive shots after the indicator light goes off.

ANTI-DRIP FUNCTION:

This system controls the water flow to the soleplate at all times. Below a certain temperature, the anti-drip function cuts off the flow of water and stops the iron from dripping onto the fabric.

AFTER EACH USE:

- 1) Turn the iron off and unplug.
- 2) Empty the iron immediately after using. Do not store the iron with water in it.
- 3) Wait until the iron has cooled before storing it, and always set it on the Hell Rest to protect the soleplate from scratches, corrosion or stains.
- 4) After letting iron cool down completely, store the iron vertically in a safe place.

OUTSIDE SURFACE OF THE IRON:

After unplugging and cooling the iron, simply wipe off with a damp cloth and if necessary, use a mild detergent.
NEVER USE ANY HARSH CLEANERS.

SOLEPLATE :

Starch and other residue may be easily removed from the soleplate with a damp cloth. To avoid scratches the finishing, never use a metallic pad to clean the Soleplate, and never place the iron on a rough surface. If synthet-

ARTICLE: STEAM IRON

MODEL: EK-1501 C



Cloth material	Temperature setting	Marks in clothes	Preferable ironing method
Man-made cotton	●		Ironing the back of clothes without any water or cover a piece of cloth on the goods you want to iron
Synthetic fibre	●		Dry ironing the back of the clothes
Silk	●●		Dry ironing the back of the clothes
Wool	●●		
Cotton	●●●		According to the thickness and gauffer to iron with steam. For some fuscous clothes, we'd better adopt to back ironing
Line	●●●		

ics are ironed at too high temperature not only is the fabric usually ruined, but the iron Soleplate is often covered with the melted remains of the synthetic fabric. The best way to remove synthetic residue from the Soleplate is to heat the iron and to iron over an old cotton rag.

CAUTION:

Never Use steam iron cleaners in the iron, since they may damage the working parts of the iron.

MAINTENANCE: SELF CLEANING:

IMPORTANT: Your iron will give the best ironing results and last longest if you apply the Self Cleaning once a month, or more depending upon the usage.

1. Filling the water tank up to half with water.
2. Position the iron on its rear heel.
3. Select the temperature control dial to 'MAX'.
4. Plug the iron.
5. Allow the iron to heat up until the indicator light first goes out.
6. Unplug the iron from the electrical outlet.
7. Keep the iron horizontally over the sink.
8. Press down the 'Self Clean' button all the time. Boiling water and steam will now emit from the holes in the soleplate.
9. Move the iron forwards and backwards while this happens; go on letting steam and water escape until the water tank is virtually empty.
10. Release the 'Self Clean' button.
11. Plug in the iron
12. Set the temperature dial to the 'MAX' position, let the iron heat up again, the remainder of the water inside the steam chamber will now vaporize and leave the iron through the soleplate.

During this process of dry steaming it is advised to use it over and old piece of cloth.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



ELEKOM IS REGISTERED TRADE MARK FOR EUROPE WITH PATENT №948329/2007 - GENEVA FROM WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
ELEKOM IS REGISTERED TRADE MARK FOR BULGARIA WITH №48734/2004 FROM BULGARIAN PATENT DEPARTMENT ORGANIZATION

Article: Steam Iron; **Model:** EK-1501 C
Importer: Top Troniks LTD; VAT № 130985327 Bulgaria; Sofia, P. Panayotov № 12, Store 26
Contacts: +359 885 439220
E-mail: elekom.bg@abv.bg
Website: www.elekom.bg

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- ΚΕΡΑΜΙΚΗ ΠΛΑΚΑ ΣΙΔΕΡΩΜΑΤΟΣ
- ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΤΑΞΙΜΑΤΟΣ
- ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΣ ΑΤΜΟΣ
- ΣΥΝΕΧΟΜΕΝΟΣ ΑΤΜΟΣ 25ΓΡ/ΛΕΠΤΟ
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΞΗΡΟΥ ΑΤΜΟΥ ΣΠΡΕΪ
- ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
- ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΑΛΩΔΙΟ 360°
- ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



Ισχύς: 2600 W
Τροφοδοσία:
220-240V, 50-60 Hz

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και διατηρήστε το για περισσότερες πληροφορίες.

ΕΙΔΟΣ: ΣΙΔΕΡΑ ΑΤΜΟΥ ΜΟΝΤΕΛΟ: EK-1501 C



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει πάντα να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας:

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού πριν την πρώτη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το σίδερο μόνο για την ενδεδειγμένη ή προτεινόμενη χρήση.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που υποδεικνύεται στη συσκευή συμφωνεί με την τάση της κεντρικής παροχής στο σπίτι σας. Αν δεν ισχύει κάτι τέτοιο, επικοινωνήστε με ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ELEKOM και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Για την αποφυγή υπερφόρτισης του ηλεκτρικού κυκλώματος, μην συνδέεται και δεύτερη συσκευή υψηλής τάσης στο ίδιο ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά ή άτομα με μειωμένες πνευματικές ή σωματικές ικανότητες χωρίς επίβλεψη και αν δεν τους έχουν δοθεί ακριβής οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.
- Η επίβλεψη της συσκευής είναι απαραίτητη όταν χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά ή σε άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες.
- Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή για παιχνίδι.
- Ποτέ μην αφήνεται το σίδερο εκτός της προσοχής σας όσο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα ή βρίσκεται επάνω στη σιδερώστρα.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα ακόμα και όταν αφήνετε το σίδερο χωρίς επίβλεψη έστω και για πολύ μικρό χρονικό διάστημα. Ακουμπάτε το σίδερο στη βάση του. Προσοχή: Για τη αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας, ποτέ μην βυθίζετε το σίδερο ή το καλώδιο του ρεύματος και το φις σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Πάντα τοποθετείτε το σίδερο σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια όταν το ακουμπάτε στη βάση του.
- Θα πρέπει να ρυθμίζετε το θερμοστάτη στη θέση min πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το σίδερο από την πρίζα.
- Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο. Αποσυνδέστε την τραβώντας πάντα το φις από την πρίζα.
- Μην συνδέετε το καλώδιο του ρεύματος στην πρίζα αν δεν έχετε σκοπό να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Πάντα αποσυνδέετε το σίδερο από την πρίζα όταν δεν το

χρησιμοποιείτε και αποθηκεύστε το σε όρθια θέση στη βάση του.

- Μην αφήνετε το καλώδιο να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες. Αφήστε το σίδερο να κρυώσει καλά και τότε αποθηκεύστε το σε όρθια θέση στη βάση του.
- Μην ακουμπάτε τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής. Οι υψηλές θερμοκρασίες που αναπτύσσονται κατά τη διάρκεια της χρήσης μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα. Να χρησιμοποιείτε πάντα την χειρολαβή και να προειδοποιείτε τους άλλους (κυρίως τα παιδιά) για τον ενδεχόμενο κίνδυνο εγκαύματος από τον ατμό, το ζεστό νερό και τα ζεστά μεταλλικά σημεία όπως είναι η πλάκα. Προσοχή: Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν γυρίζετε το σίδερο ανάποδα καθώς μπορεί να υπάρχει καυτό νερό στο ρεζερβουάρ.
- Μην λειτουργείτε και μην τοποθετείτε τη συσκευή ή μέρη της, πάνω ή κοντά σε ζεστές επιφάνειες (όπως η ηλεκτρική κουζίνα, κουζίνα γκαζιού, ή ζεστό φούρνο) και σε σημεία που μπορεί να βρέχεται.
- Μην αφήνετε το καυτό σίδερο τοποθετημένο σε οριζόντια θέση επάνω σε οποιοδήποτε ύφασμα ή εύφλεκτη επιφάνεια.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από πτώση ή αν παρουσιάζει οποιαδήποτε βλάβη και απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ELEKOM.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το σίδερο αν υπάρχει ορατή βλάβη ή αν αυτό στάζει και απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ELEKOM.
- Αν το σίδερο δεν λειτουργεί κανονικά, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ELEKOM για έλεγχο, επισκευή ή αντικατάσταση.
- Ελέγξτε κατά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν φθορές.
- Αν το καλώδιο ή η πρίζα είναι κατεστραμμένα ή παρουσιάζουν βλάβη, μη λειτουργείτε τη συσκευή προς αποφυγή κινδύνου και απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ELEKOM για έλεγχο και αντικατάσταση.
- Μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος να κρέμεται σε γωνίες τραπεζιών όπου μπορεί να προσεγγίζεται από παιδιά ή να έρχεται σε επαφή με τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής.
- Ποτέ μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος διπλωμένο κατά τη διάρκεια της χρήσης της συσκευής. Ξεδιπλώστε το τελείως.
- Κάθε επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό των κέντρων Service ELEKOM - Πριν τον καθαρισμό ή την συντήρηση. - Αμέσως μετά τη χρήση
- Όταν δεν την χρησιμοποιείτε.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



- 1 - Πλήκτρο έξτρα ατμού
- 2 - Πλήκτρο ψεκασμού
- 3 - Ρυθμιστής ατμού
- 4 - Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας/ επίτευξης θερμοκρασίας
- 5 - Καλώδιο ρεύματος περιστρεφόμενο κατά 360°
- 6 - Ρυθμιζόμενος θερμοστάτης
- 7 - Ρεζερβουάρ νερού
- 8 - Πλάκα με εξόδους ατμού
- 9 - Έξοδος ψεκασμού
- 10 - Πορτάκι και στόμιο γεμίσματος
- 11 - Πλήκτρο Αυτόματου Καθαρισμού των αλάτων "Self Clean".

ΜΕΤΑ ΤΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ:

- Γυρίστε τον ρυθμιστή ατμού στη θέση «10» και τον ρυθμιζόμενο θερμοστάτη στη θέση «min».
 - Ακουμπήστε το σίδερο σε όρθια θέση στη βάση του.
 - Αποσυνδέστε το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα.
 - Προέκταση καλωδίου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν:
 - Το καλώδιο προέκτασης μπορεί να υποστηρίξει την ηλεκτρική τάση της συσκευής.
 - Το μακρύτερο καλώδιο έχει τακτοποιηθεί με τρόπο τέτοιο ώστε να μην μπορεί να τραβηχτεί ή να αποσυνδεθεί από παιδιά.
 - Φροντίστε να διατηρείτε την πλάκα του σιδήρου πάντα λεία. Μην σιδερώνετε μεταλλικά αντικείμενα όπως κουμπιά, φερμουάρ κτλ.
 - Μην υγραίνετε και μην σιδερώνετε ποτέ τα ρούχα ενώ τα φοράτε. Ποτέ μην εκτοξεύετε ατμό προς το ανθρώπινο σώμα.
 - Αποθηκεύστε την συσκευή σε σημείο που να μην προσεγγίζεται από παιδιά.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους ή στο μπάνιο και μην την αφήνετε εκτεθειμένη στα καιρικά φαινόμενα (ήλιος, βροχή κτλ).
 - Μην χρησιμοποιείτε χημικά πρόσθετα, αρωματισμένο νερό ή προϊόντα κατά των αλάτων στη συσκευή.
 - Συνιστάται η χρήση απεσταγμένου νερού στη συσκευή.
 - Για την ασφάλειά σας, η συσκευή αυτή συμμορφώνεται σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα, τους κανόνες ασφαλείας και τις οδηγίες (Περί Χαμηλής Τάσης, Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας, Προστασίας του περιβάλλοντος κτλ.).
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΙΣ**

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στις προδιαγραφές κάτω από την πλάκα είναι συμβατή με τη τάση της ηλεκτρολογικής εγκατάστασης στο σπίτι σας.
- Αφαιρέστε οποιοδήποτε αυτοκόλλητο ή προστατευτικό από την πλάκα πριν χρησιμοποιήσετε το σίδερο.
- Την πρώτη φορά που θα λειτουργήσετε το σίδερο, χρησιμοποιήστε το σε ένα νωπό μαλακό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα που έχουν παραμείνει στην επιφάνεια της πλάκας.
- Κατά την πρώτη χρήση μπορεί να δημιουργηθεί μικρή ποσότητα καπνού, λόγω της εργοστασιακής λίπανσης της συσκευής. Μετά τις πρώτες χρήσεις αυτό θα σταματήσει.

ΓΕΜΙΣΜΑ ΤΟΥ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΝΕΡΟΥ

- Βγάψτε πάντα το φιλ από την πρίζα πριν γεμίσετε το ρεζερβουάρ με νερό.
- Γυρίστε τον ρυθμιστή ατμού στη θέση (10) = (χωρίς ατμό) και τον ρυθμιζόμενο θερμοστάτη στη θέση «min».
- Ανοίξτε το πορτάκι του στομίου γεμίσματος νερού, τοποθετήστε το σίδερο στη βάση του, γυρίστε το σε γωνία 45° σε επίπεδο και στεγνή επιφάνεια και γεμίστε το ρεζερβουάρ με νερό μέχρι την ένδειξη που υποδεικνύεται ως ανώτατο επίπεδο (ένδειξη MAX).
- Ποτέ μην γεμίζετε το ρεζερβουάρ πιο πάνω από την ένδειξη MAX.
- ! ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε νερό βρύσης για να γεμίσετε το ρεζερβουάρ. (βλέπε παρακάτω ΤΙΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΟ ΣΙΔΕΡΟ ΣΑΣ).
- Πιέστε το πορτάκι να κλείσει καλά. Κατά τη διάρκεια του σιδερώματος να ελέγχετε πάντα ότι υπάρχει η επαρκής ποσότητα νερού στο ρεζερβουάρ.
- Μην αποθηκεύετε το σίδερο με νερό στο ρεζερβουάρ.

ΕΙΔΟΣ: ΣΙΔΕΡΑ ΑΤΜΟΥ ΜΟΝΤΕΛΟ: EK-1501 C



ΠΙΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΟ ΣΙΔΕΡΟ ΣΑΣ

- Συνιστάται η χρήση αποσταγμένου νερού.
- Μη χρησιμοποιείτε χημικά πρόσθετα, αρωματισμένο νερό ή υγρά κατά των αλάτων.
- Για να εξασφαλίσετε τη μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της συσκευής:
 - Μη χρησιμοποιείτε ξύδι, κολάρο ή νερό χημικής σύνθεσης κατά των αλάτων.
 - Όσο πιο σκληρό είναι το νερό τόσο πιο συχνά πρέπει να καθαρίζετε τη συσκευή από τα άλατα (βλέπε παράγραφο "ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ").

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

- Αρχικά ξεχωρίστε τα ρούχα που θέλετε να σιδερώσετε, σύμφωνα με το Διεθνή Κώδικα Φροντίδας Υφασμάτων που αναγράφεται στην ετικέτα των ρούχων. Σιδερώστε πρώτα τα υφάσματα που απαιτούν την χαμηλότερη θερμοκρασία και στη συνέχεια τα υφάσματα που απαιτούν μεγαλύτερη θερμοκρασία.
- Ελέγξτε την ετικέτα του υφάσματος για την απαιτούμενη θερμοκρασία σιδερώματος.
- Αν δεν γνωρίζετε από τι υλικό είναι φτιαγμένο κάποιο ύφασμα, καθορίστε την κατάλληλη θερμοκρασία σιδερώματος, σιδερώνοντας ένα σημείο του υφάσματος το οποίο δεν είναι εμφανές όταν το φοράτε ή το χρησιμοποιείτε. Τα μεταξωτά, μάλλινα και συνθετικά υφάσματα θα πρέπει να τα σιδερώνετε από την ανάποδη μεριά ώστε να μη δημιουργούνται γυαλάδες.
- Κάποια υφάσματα σιδερώνονται καλύτερα όταν είναι λίγο νωπά, όπως για παράδειγμα τα μεταξωτά υφάσματα.
- Αν το ύφασμα που θέλετε να σιδερώσετε δεν έχει ετικέτα με οδηγίες σιδερώματος, αλλά γνωρίζετε από τι υλικό είναι φτιαγμένο, συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα.
- Υφάσματα που έχουν κάποιο είδος φινιρίσματος (γυαλιστερές επιφάνειες, ζάρες κτλ) μπορεί να σιδερωθούν στις χαμηλές θερμοκρασίες.
- Για υφάσματα που περιέχουν διαφορετικές ίνες στη σύνθεσή τους, πάντα επιλέγετε για το σιδέρωμα την κατάλληλη θερμοκρασία που αντιστοιχεί στις ίνες με το μεγαλύτερο ποσοστό στη σύνθεση του υφάσματος. Για παράδειγμα, αν ένα ύφασμα περιέχει 60% πολυεστέρα και 40% βαμβάκι, θα πρέπει να επιλέξετε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον πολυεστέρα και να σιδερώσετε το ύφασμα χωρίς ατμό.
- Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση του και ρυθμίστε το θερμοστάτη τη θέση min.
- Βάλτε το φιλς στην πρίζα.
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία ρυθμίζοντας τον θερμοστάτη σε θέση τέτοια ώστε ο δείκτης ενδείξεων, να βρίσκεται στην ίδια ευθεία με την αναγραφόμενη επιθυμητή ένδειξη.

Ετικέτα Οδηγίες σιδερώματος	Τύπος υφάσματος	Υλικό
	Συνθετικά	Ακρικό Πολυπροπυλένιο Πολιουρεθάνη Ασετατ Τριασετατ Πολυαμίδιο (Nylon) Πολυεστέρας Βισκόζη (Rayon)
	Μεταξωτά	Μεταξωτό
	Μάλλινα	Μάλλινο
	Βαμβακερά	Βαμβακερό
	Λινά	Λινό
	Υφάσματα που δεν σιδερώνονται	

- Η λυχνία λειτουργίας / επίτευξης θερμοκρασίας α ανάψει δείχνοντας ότι το σίδερο θερμαίνεται και θα σβήσει όταν η πλάκα φτάσει την θερμοκρασία που έχετε επιλέξει. Όταν σβήσει περιμένετε λίγο πριν ξεκινήσετε το σιδέρωμα. Όταν σιδερώνετε η λυχνία αυτή θα ανάβει και θα σβήνει καθώς ο θερμοστάτης διατηρεί τη θερμοκρασία που έχετε επιλέξει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε περίπτωση που χαμηλώσετε την επιλεγμένη θερμοκρασία ενώ ήδη σιδερώνετε με υψηλότερη θερμοκρασία, περιμένετε μέχρι να ανάψει η λυχνία λειτουργίας πριν ξεκινήσετε το σιδέρωμα.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Δεν θα πρέπει να αφήνετε το σίδερο χωρίς επίβλεψη όσο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. Ιδιαίτερη προσοχή χρειάζεται όταν υπάρχουν παιδιά στο σπίτι.

ΣΙΔΕΡΩΜΑ ΜΕ ΑΤΜΟ

- Γεμίστε με νερό το ρεζερβουάρ όπως αναγράφεται στην παράγραφο «Γέμισμα του ρεζερβουάρ νερού».
- Βάλτε το καλώδιο του ρεύματος στην πρίζα.
- Η ποσότητα του ατμού καθορίζεται από τον ρυθμιστή ατμού.
- Γυρίστε τον ρυθμιστή ατμού στο απαιτούμενο επίπεδο ανάλογα με την ποσότητα ατμού που θέλετε και στη συνέχεια ξεκινήστε το σιδέρωμα.

• Κατά τη διάρκεια του σιδερώματος αλλά και όταν ολοκληρώσετε το σιδέρωμα, τοποθετείτε πάντα το σίδερο σε όρθια θέση στη βάση του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το σίδερο βγάζει συνεχόμενο ατμό αν το κρατάτε σε οριζόντια θέση. Μπορείτε να σταματήσετε την εκπομπή ατμού κρατώντας το σίδερο σε κάθετη θέση ή γυρίζοντας τον ρυθμιστή ατμού στη θέση "10".

• Το σιδέρωμα με ατμό πραγματοποιείται μόνο στις υψηλές θερμοκρασίες.

• Όταν ολοκληρώσετε το σιδέρωμα, γυρίστε το θερμοστάτη στη θέση «min» και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Αδειάστε τα υπολείμματα νερού από το ρεζερβουάρ γυρίζοντάς το ανάποδα, τοποθετήστε το σε όρθια θέση και αφήστε το να κρυώσει.

ΨΕΚΑΣΜΟΣ

• Ψεκάστε με νερό πιέζοντας διακεκομμένα το πλήκτρο ψεκασμού για να υγράνετε δύσκολα υφάσματα, πολύ στεγνά τμήματα, μάλλινα και λανθασμένες τσακίσεις που προκύπτουν όσο σιδερώνετε. Ο ψεκασμός συνιστάται και για τα πολύ ευαίσθητα υφάσματα (συνθετικά) τα οποία σιδερώνονται σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες και χωρίς ατμό. Για την αποφυγή τυχόν λεκέδων μην ψεκάζετε μεταξωτά ή συνθετικά υφάσματα.

• Ελέγχετε πάντα ότι υπάρχει αρκετό νερό στο ρεζερβουάρ. Ο ψεκασμός μπορεί να πραγματοποιηθεί είτε σιδερώνετε με ατμό ή χωρίς ατμό, αρκεί να υπάρχει νερό στο ρεζερβουάρ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πιέζετε το πλήκτρο ψεκασμού επαναλαμβανόμενα προκειμένου να ξεκινήσει η λειτουργία ψεκασμού για πρώτη φορά.

ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΗ ΕΞΟΔΟΣ ΑΤΜΟΥ

• Μια απλή πίεση του πλήκτρου έξτρα ατμού, σας δίνει αυτομάτως μια ενισχυμένη παροχή ατμού – έξτρα ατμό – που είναι ιδανική για να εξαλείψετε επίμονες τσακίσεις και ζάρες κατά τη διάρκεια που σιδερώνετε, με ή χωρίς ατμό.

• Πιέστε το πλήκτρο έξτρα ατμού και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν το πιέσετε πάλι.

• Έχετε τη δυνατότητα να σιδερώσετε κάθετα (κουρτίνες, κουστούμια κτλ) πατώντας το πλήκτρο έξτρα ατμού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λειτουργία της ενισχυμένης εξόδου ατμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στις υψηλές θερμοκρασίες. Πιέστε το πλήκτρο έξτρα ατμού μερικές φορές, προκειμένου να ξεκινήσει η λειτουργία του έξτρα ατμού. Όταν η φωτεινή ένδειξη του θερμοστάτη ανάψει, σταματήστε την παροχή έξτρα ατμού. Σιγουρευτείτε ότι η ενδεικτική λυχνία έχει σβήσει, πριν ξεκινήσετε και πάλι το σιδέρωμα και χρησιμοποιήσετε την λειτουργία του έξτρα ατμού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην πιέζετε το πλήκτρο έξτρα ατμού συνεχόμενα για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα.

Διαφορετικά ενδέχεται να τρέξει νερό από την πλάκα.

ΣΙΔΕΡΩΜΑ ΧΩΡΙΣ ΑΤΜΟ

• Γυρίστε τον ρυθμιστή ατμού στη θέση «10». Στη θέση αυτή κλείνει η παροχή ατμού.

• Επιλέξτε και ρυθμίστε τη θερμοκρασία που είναι κατάλληλη για τα υφάσματα που θα σιδερώσετε.

• Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα σβήσει και μπορείτε να ξεκινήσετε το σιδέρωμα.

ΚΑΘΕΤΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ

• Το σύστημα της κάθετης εξόδου ατμού σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε το σίδερο για κάθετο σιδέρωμα. Αυτό είναι εξαιρετικά χρήσιμο για να εξαφανίσετε τις ζάρες από ρούχα σε κρεμάστρες, από τις κουρτίνες, την ταπετσαρία του τοίχου κτλ. Κρατήστε το σίδερο κάθετα στο ύφασμα χωρίς να το ακουμπάτε και πιέστε το πλήκτρο έξτρα ατμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην προσπαθήσετε να σιδερώσετε κάθετα τα ρούχα όταν τα φοράτε και μην κατευθύνετε τον ατμό προς τους άλλους ανθρώπους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κρατήστε το σίδερο μερικά εκατοστά μακριά από τα ευαίσθητα υφάσματα, ώστε να μην καούν.

ΑΝΤΙ-ΑΛΚΑΛΙΚΟ ΦΙΛΤΡΟ

• Το μόνιμο αντι-αλκαλικό φίλτρο μειώνει την συσσώρευση αλάτων που εμφανίζονται κατά τη διάρκεια του σιδερώματος με τη χρήση ατμού και έτσι αυξάνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής. Σημειώστε ότι το αντιαλκαλικό φίλτρο δεν εξαλείφει πλήρως τη φυσιολογική διαδικασία συσσώρευσης αλάτων.

ΣΥΣΤΗΜΑ DRIP STOP (Σύστημα κατά του σταξίματος)

• Με τα συμβατικά σίδερα ατμού, μπορεί να στάξει νερό από την πλάκα όταν έχει επιλεγεί μια πολύ χαμηλή θερμοκρασία. Κάτι τέτοιο δημιουργεί λεκέδες στα ρούχα.

Η συσκευή σας διαθέτει το σύστημα "Drip Stop", το οποίο είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να σταματά την παροχή ατμού αυτόματα όταν το σίδερο είναι ρυθμισμένο σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Λόγω του συστήματος Drip Stop, μπορεί κατά τη διάρκεια της χρήσης της συσκευής, να ακουστεί ένα "κλικ", κυρίως όταν το σίδερο θερμαίνεται ή όταν κρύνει. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και δείχνει ότι το σύστημα λειτουργεί σωστά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΑΛΑΤΩΝ «SELF CLEAN»

• Προκειμένου να εξασφαλίσετε την καλύτερη απόδοση του σιδερώσας και να επιμηκύνετε τη διάρκεια ζωής του, εφαρμόστε συχνά (δύο φορές το μήνα) την λειτουργία καθαρισμού των αλάτων για να αφαιρέσετε τα άλατα και

ΕΙΔΟΣ: ΣΙΔΕΡΑ ΑΤΜΟΥ ΜΟΝΤΕΛΟ: EK-1501 C



τα ιζήματα.

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο του ρεύματος δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Ρυθμίστε τον ρυθμιστή ατμού στη θέση «10» = χωρίς ατμό.
- Γεμίστε το ρεζερβουάρ νερού μέχρι το μέγιστο σημείο «MAX». Προσοχή: Μην βάζετε ξύδι ή άλλα προϊόντα κατά των αλάτων μέσα στο ρεζερβουάρ νερού.
- Τοποθετήστε το σίδερο σε όρθια θέση, ακουμπισμένο στη βάση του.
- Συνδέστε το φις στην πρίζα.
- Στη συνέχεια ρυθμίστε τον θερμοστάτη στη θέση «max».
- Αφήστε το σίδερο να θερμανθεί μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Κρατήστε το σίδερο σε οριζόντια θέση πάνω από το νεροχύτη.
- Πιέστε το πλήκτρο «Self Clean» ώσπου να ανασηκωθεί το καπάκι του άξονα καθαρισμού των αλάτων. Τραβήξτε το καπάκι του άξονα προς τα πάνω, χωρίς να αφαιρέσετε τον άξονα από την θέση του.

• Η διαδικασία αυτό-καθαρισμού έχει ξεκινήσει. Μετακινήστε το σίδερο προς πίσω ώσπου να αποβληθούν τα ιζήματα και τα άλατα (αν υπάρχουν) και να αδειάσει το ρεζερβουάρ του νερού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ζεστό νερό και ατμός θα αναδυθούν από τις οπές της πλάκας. Ιζήματα και άλατα (αν υπάρχουν) θα αποβληθούν από τις οπές μαζί με το νερό.

- Καθώς αυτό συμβαίνει μετακινείτε το σίδερο προς πίσω.
- Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία αν το σίδερο περιέχει ακόμα ιζήματα.
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτοκαθαρισμού πιέστε το πλήκτρο αυτόκαθαρισμού ώσπου να κουμπώσει και πάλι στο σώμα της συσκευής.
- Στην συνέχεια συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα, ρυθμίστε τον θερμοστάτη στο MAX. Όταν επιτευχθεί η θερμοκρασία γυρίστε και πάλι τον θερμοστάτη στην θέση MIN και αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
- Όταν κρυώσει η πλάκα, σκουπίστε τη με ένα μαλακό νωπό πανί προκειμένου να αφαιρέσετε τυχόν λεκέδες.
- ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:** Πιέστε το πλήκτρο «Self Clean» μόνο όταν θέλετε να ενεργοποιήσετε τη διαδικασία αυτόματου καθαρισμού των αλάτων. Μην πιέζετε το πλήκτρο «Self Clean» όταν σιδεράνετε.

ΜΕΤΑ ΤΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ

- Ρυθμίστε τον θερμοστάτη στη θέση “min” και τον ρυθμιστή ατμού στη θέση «10» = (χωρίς ατμό).
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Ανοίξτε το πορτάκι του στόμιου γεμίματος.

- Γυρίστε το σίδερο ανάποδα και κουνήστε το ελαφρά προκειμένου να αδειάσετε το νερό από το ρεζερβουάρ.
- Στη συνέχεια ακουμπήστε το σίδερο στη βάση του σε όρθια θέση και αφήστε το να κρυώσει.
- Πάντα να αποθηκεύετε το σίδερο (με άδειο ρεζερβουάρ), σε όρθια θέση, ακουμπισμένο στη βάση του σε ασφαλές και ξηρό μέρος.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Προσοχή: Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα και ότι το σίδερο έχει κρυώσει.

- Γυρίστε τον ρυθμιζόμενο θερμοστάτη στη θέση «min» και τον ρυθμιστή ατμού στη θέση «10» και στη συνέχεια αποσυνδέστε από την πρίζα τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο από το φις.

• Μπορείτε να αφαιρέσετε ίνες των υφασμάτων, που ενδεχομένως συσσωρεύονται στην πλάκα σκουπίζοντας με ένα πρόχειρο μαλακό πανί βρεγμένο με νερό. Στη συνέχεια σκουπίστε με ένα στεγνό μαλακό πανί.

• Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή στιλβωτικά καθαριστικά και σύρμα για να καθαρίσετε την πλάκα.

• Για να αποφύγετε γραντζουνιές και να μην καταστρέψετε την πλάκα αποφύγετε κάθε επαφή με σκληρά μεταλλικά αντικείμενα.

• Σκουπίστε το πάνω μέρος της συσκευής με ένα νωπό πανί. Μην χρησιμοποιείτε στιλβωτικά ή σκληρά καθαριστικά, καθώς μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια της συσκευής.

• Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο του ρεύματος ή το φις σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

• Μη βάζετε ξύδι ή άλλα διαλύματα κατά των αλάτων μέσα στο ρεζερβουάρ του νερού.

• Για να καθαρίσετε τις οπές της πλάκας χρησιμοποιήστε ένα νωπό πανί και σκουπίστε τα ιζήματα που έχουν συσσωρευτεί.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

• Γυρίστε τον ρυθμιζόμενο θερμοστάτη στη θέση «min» και τον ρυθμιστή ατμού στη θέση «0» και στη συνέχεια αποσυνδέστε από την πρίζα τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο από το φις.


• Αδειάστε όλο το νερό από το ρεζερβουάρ. Ποτέ μην αποθηκεύετε το σίδερο με νερό στο ρεζερβουάρ.

• Ακουμπήστε το σίδερο σε όρθια θέση στη βάση του και αφήστε το να κρυώσει καλά.

• Για την αποθήκευση μπορείτε να τυλίξετε το καλώδιο του ρεύματος γύρω από τη βάση του σιδήρου.

• Αποθηκεύστε το σίδερο σε όρθια θέση στη βάση του.

Πιθανές Βλάβες: Αιτίες και Λύσεις

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Το σίδερο δεν ζεσταίνεται ή πλάκα είναι υπερβολικά ζεστή	<ul style="list-style-type: none"> - Ο θερμοστάτης δεν είναι ρυθμισμένος στην κατάλληλη θερμοκρασία.. - Το σίδερο δεν είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ρυθμίστε τον θερμοστάτη στην επιθυμητή θερμοκρασία. - Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα.
Το σίδερο δεν παράγει ατμό	Ο θερμοστάτης είναι ρυθμισμένος στην ένδειξη MIN.	Ρυθμίστε τον θερμοστάτη σε μεγαλύτερη θερμοκρασία.
Δεν παράγεται έξτρα ατμός.	<ul style="list-style-type: none"> - Το ρεζερβουάρ δεν έχει νερό. - Ο θερμοστάτης είναι ρυθμισμένος στην ένδειξη MIN. - Το πλήκτρο έξτρα ατμού έχει πατηθεί πολλές φορές σε πολύ μικρό χρονικό διάστημα. 	<ul style="list-style-type: none"> - Βεβαιωθείτε ότι το ρεζερβουάρ νερού είναι γεμάτο με νερό τουλάχιστον κατά το ¼. - Ρυθμίστε τον θερμοστάτη στη μέγιστη θερμοκρασία ώστε να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ατμού. - Τοποθετήστε το σίδερο σε οριζόντια θέση. - Πιέστε διακεκομμένα το πλήκτρο έξτρα ατμού. - Αφήστε μικρά χρονικά διαστήματα ανάμεσα στις εκπομπές έξτρα ατμού. - Βεβαιωθείτε ότι πιέζετε καλά το πλήκτρο έξτρα ατμού.
Στάζει νερό από την πλάκα	Η δεξαμενή νερού είναι γεμάτη πάνω από το επιτρεπτό όριο.	Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή είναι γεμάτη μέχρι την ένδειξη MAX.
Χαμηλή παροχή ατμού	<ul style="list-style-type: none"> - Ο ρυθμιστής ατμού είναι στη θέση  □ - Οι οπές ατμού έχουν φράξει. - Δεν υπάρχει αρκετό νερό στο ρεζερβουάρ. 	<ul style="list-style-type: none"> - Γυρίστε τον ρυθμιστή ατμού στην επιθυμητή θέση. - Πραγματοποιήστε αυτόματο καθαρισμό στη συσκευή. - Προσθέστε νερό στη δεξαμενή.
Το σύστημα ψεκασμού δεν λειτουργεί	<ul style="list-style-type: none"> - Υπάρχει αέρας στο εσωτερικό της συσκευής. - Το ρεζερβουάρ δεν έχει νερό. 	<ul style="list-style-type: none"> - Πιέστε το πλήκτρο ψεκασμού συνεχόμενα μερικές φορές. - Γεμίστε το ρεζερβουάρ με νερό.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα προκειμένου να αποφευχθεί η ρύπανση του περιβάλλοντος και τραυματισμό ανθρώπων. Παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξειδικευμένο σημείο για ανακύκλωση.



Το ELEKOM είναι καταχωρημένο εμπορικό σήμα για τη Βουλγαρία με αρ. 48734 / 02.09.2004. από το Βουλγάρικο Γραφείο πατέντων
Το ELEKOM είναι καταχωρημένο εμπορικό σήμα για την Ευρώπη με αρ. 948329 / 2007- Γενεύη του Παγκόσμιου Οργανισμού Πνευματικής Ιδιοκτησίας.

Είδος: ΣΙΔΕΡΑ ΑΤΜΟΥ ; Μοντέλο: EK-1501 C
Εισαγωγέας: Top Tronix Ltd ; UIC αρ. 130985327
Βουλγαρία; Σοφία, οδός «Π. Παναγιότοφ» αρ.12, Αποθήκη 26
Για τις επαφές: τηλ. (02) 936 07 89; (02) 936 00 54, (088) 566 70 15
e-mail: elekom.bg@abv.bg, ιστοσελίδα: www.elekom.bg